

柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus : Sue-Hui Chou

2018 ~ Year of Edification

December 09, 2018 # 3649

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Will Chen

40 Days of Prayer – When God Says No

Worship & Response

Benediction

PASTORAL OFFICE			
代理主任牧師 Interim Lead Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧 師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
傳 道 Associate Pastor	湯淑珠 Angie Tong	分機 X122	AngieTong@efcoc.org
傳 道 Associate Pastor	陳德明 Derming Chen		DermingChen@efcoc.org
祕 書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	葛述堯 Jonathan Ko		JonathanKo@efcoc.org

EVENT CALENDAR		
12/09 (SUN)	Church Cleaning	13:00 – 14:00
12/15 (SAT)	WR18 SGL Training @ OC	10:00 – 14:00
12/21 (FRI)	FNF White Elephant Gift Exchange	20:00 – 22:00
12/22 (SAT)	Christmas Celebration	16:00 – 17:30
12/23 (SUN)	Christmas Joint Worship Service	10:00 – 11:30
12/27-30	EFC EM Winter Retreat '18 @ Murrieta Springs	
01/06 (SUN)	New Year Joint Worship Service	10:00 – 11:30
01/11-12	EDB Retreat	

ANNOUNCEMENTS

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! We are so glad you are here!

[Pastoral] Senior Pastor Tse-Feng Chuang concluded his 9 years of ministry here at EFC Orange County last week and will begin a new chapter of ministry serving as the Executive Director of Global Life Enrichment Center Taipei Office starting January 2019. Elder & Deacon Board approved on 11/18 to appoint Pastor Will Chen to be the Interim Lead Pastor of EFC Orange County. Please keep Pr. Will and the OC family in your prayer, may the strength of the Lord uphold EFCOC during this time of transition. May He grant peace and unity among members of OC!

[EDB] Elder & Deacon Board have been planning for 2019 and here is the ministry team breakdown: Admin: Elder Gary Hsu, Deacon Lillian Woo, Jonathan Ko, Scott Sun, Shu-Fen Lin. Discipleship: Elder Jeff Kuo, Deacon Susan Wu. Evangelism: Elder Bing Leu, Deacon Jenny Lin. Caring: Elder Kevin Chou, Deacon Michael Liu, William Huang. Worship: Elder Mike Hsu, Deacon Reagan Wu, Peter Hsu, Renita Paul. Media: Elder Rick Wang, Deacon Jonathan Shen, Solomon Wu. Fellowship: Elder Pougner Ann, Deacon Justin Leu. Ministry: Elder Andrea Chen. Please keep our leadership team as well as all the coworkers in your prayer!

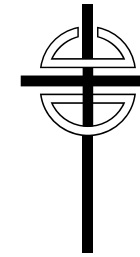
[WR18] Winter Retreat registration has come to an end. This year's winter retreat will take place from 12/27-30 at Murrieta Hot Springs Christian Conference Center. Currently there are 350 people registered. If you forgot to register and still would like to go, please talk to Pr. Will or Elder Andrea. If you have already registered, Elder Andrea will be collecting the registration fee. For more retreat info, visit: www.efcchurches.org

[Church Cleaning] Today is Church Cleaning Day! English congregation will be responsible for the English Worship Area as well as Multi-Purpose Gymnasium. Please help out if you can after the service.

[FNF] Attention Students & Young Adults! Time to mark your calendar! This year's White Elephant Gift Exchange is coming up on 12/21. It is a great time to invite friends to church. Please prepare a wrapped gift at least \$15 in value (preferably NO gift cards) come and enjoy a fun night!

[Devo Guide] December edition of Living Life has arrived. Be sure to pick up your copy after the service with Renita. Please also sign up with Renita if you would like to receive Living Life in 2019. Subscription will be \$40 per person for the entire year. Children & Students will be covered by church.

[Prayer] Brother Wai Lee underwent a procedure to replace heart valve earlier this week. Please pray for the recovery process and for Wendy and the family to have strength to take care of Wai during this time!



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師：周淑慧

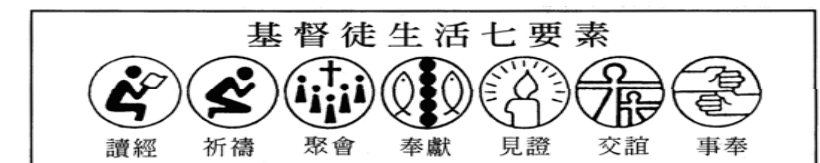
2018 裝備年 ~ 裝備聖徒、邁向成熟

2018年12月09日 # 3649

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	主 堂	10:00-11:15	主 堂	11:35-12:25	教育館
台語	9:30	主 堂	11:30-12:30	主 堂	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	教育館	10:00-11:15	教育館	11:30-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	恩典館	11:00-12:00	恩典館

	華語崇拜 10 AM	台語崇拜 11:30 AM
宣召	林鳳梅執事	黃文彥執事
詩歌	敬拜讚美團	#268, #270
禱告	賴瑞珍牧師	司會
讀經	約翰福音 4:1-14	約翰福音 4:1-14
獻詩	馬槽聖嬰	馬槽聖嬰
證道	湯淑珠傳道 《祂來尋我》	湯淑珠傳道 《祂來尋我》
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	聖詩#185	新聖詩#320
祝禱	賴瑞珍牧師	賴瑞珍牧師

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們』



【2018 年成人主日學 / Adult Sunday School】

腓立比書：05	台:朱虹	10:15am - 11:10pm	Room 208A
腓立比書：04	華:周彥文	11:35am - 12:25pm	Room 209
敬拜事奉訓練：07	華:賴俊甫	11:35am - 12:25pm	Room 205
破解人生難題:01	華:李宗寅	11:35am - 12:25pm	Room 208A

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	185		59	20
主日學 Sunday School				20
全部禮拜 Total	264			
上週奉獻 Last Week Offering	\$7,210.01		\$540.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
		\$200.00	\$20.00	\$250.00
上週奉獻共計 Total	\$8,220.01	該月累計 Monthly Total		\$8,220.01
		該月預算 Monthly Budget		\$63,705.00

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週		下週	
	華語崇拜	台語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	湯淑珠	湯淑珠	李世宗	賴俊甫
司會	林鳳梅	黃文彥	楊馥鈺	許英良
領敬拜	吳翠翠/蕭毓貞	邱慧娥	張秋貴/蕭毓貞	邱慧娥
殿樂	張妙華/蕭毓貞	龔靜玲/張妙華	張妙華/蕭毓貞	龔靜玲/張妙華
招待	徐華/黃小燕	蔡香美	吳天華/吳天聰	康妙英
午餐 Lunch	Anaheim		Cerritos & 北橙	
English Preaching	Pr. Will Chen		Pr. Tommy Wang	
English Presider	Justin Leu		Justin Leu	

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
喜樂團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
青松團契	週六	10:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	雙數週一	20:00
Huntington Bch	洪文鸞	雙數週四	10:00
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	陳德明	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	10:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神賜福。
2. 今日午餐後全教會大掃除，請各組長按分配清潔區與組員自備工具潔淨上帝的殿，若有問題請與葛述堯執事連絡。
3. 本會 12/22 週六下午 4 時舉行聖誕節燭光特別聚會，歡迎邀友參加，六年級以下兒童將贈送禮物；12/23 上午 10 時聖誕節聯合崇拜，想受洗或入會籍者，請與牧師室聯絡。
4. 各位有福氣的弟兄姊妹，您對服侍有負擔嗎？教會的興旺需要你們的熱情，禮拜組歡迎大家，不管男女老少只要有愛慕主耶穌的心，我們歡迎您加入招待團隊。有意者請到禮拜堂後面簽名，或洽禮拜組格精長老/Reagan 執事。
5. 莊牧師上週卸任在本會的服事將於明年元月返台任職『普世豐盛生命協會』，長執會11/18通過陳威任牧師自12/4起代理本會主任牧師職務，請各部門予以配搭，同心事奉。
6. 明年長執團隊：行政～許英良/陳瓊琪/葛述堯/孫鐘祥/林淑芬；教育～郭榮華/吳顏雯；宣道～呂炳奇/林鳳梅；關懷～周彥文/劉維成/黃文彥；禮拜～許格精/許敏又/莊瑞璉/吳聖怡；影音～王長雄/沈重彥/吳威怡；團契～安寶傑/呂崇義；事工～陳妍孜。請為所有牧師室同工、長執、團契/小組組長、詩班、敬拜團、以及各部門服事同工代禱。
7. 長執會將於明年1/11-12週五至週六舉辦『2019柑縣長執同工退修會』，請為此籌備小組代禱。
8. 正常基督徒〔每日讀經禱告；參加崇拜/小組團契；領人歸主/愛心關懷/什一奉獻/聚會準時/謙和聖潔〕蒙神賜福。
9. 下主日華語主日學合併在 209 教室上課。普世豐盛神學院許震毅院長主講：「逆轉勝的要訣」，請踴躍參加。
10. 下主日 12/16 華語-李世宗弟兄《聖誕節中的三種人》〈太 2:1-16〉；台語-賴俊甫神學生《得安慰》〈林後 1:3-7〉。

【團契/小組】

1. 喜樂團契：12/12 石淑星老師，主題：『聖經與植物（一）中東的環境與植物』。
2. 雅歌團契：12/14 『約翰福音 11』。

【關懷/代禱】

1. 北加州野火造成80多人死亡，數百人失蹤，屋焚14000棟，許多居民疏散待援，為災後重建代禱。
2. 林純美/王雲美/黃淑蕻/游傳續夫婦/邱媽媽/曾菊江/順天長老/徐明卿及其他身體軟弱兄弟姐妹們的健康代禱。

3. 關心照顧新來本會的朋友或慕道友。
4. 氣候變化、世界和平、執政公義、道德提升、教會興旺、親友歸主、離棄迷信、台福總會 & 144間教會合一拓展。
5. 每週日9:30守望晨禱；週三晚8點奮興禱告〔為神國度/教會事工/肢體軟弱〕，請同工及兄弟都參加。
6. 各小組/華英青/兒童/迦南/喜樂/青松/雅歌團契的外展增長。
7. 各堂崇拜/教牧長執/關懷探訪/詩班司琴指揮/幸福小組發展
8. 請為柑縣是滿有《禱告動力、榮耀敬拜、靈命成長、愛心關懷、親密團契、門徒訓練、效能管理、火熱宣教》八方面均衡發展，邁向健康成長，傳福音救靈魂，是神所喜悅，充滿榮耀的教會禱告。

【宣教】

1. 本會支援～台灣台福拓植/普世豐盛中心/正道神學院；宣教士〔歐陽桂芬/馬林/Sharon〕台灣監宣/英文墨西哥短宣。
2. 請為台福2020植堂異象〔200間教會/2萬信徒〕代禱/奉獻

【會堂/奉獻】

1. 為經常費、宣道/愛心基金～支票EFC OC 請註明用途。

【靜默小品】

人生最要需要明白三件事：

1. 宇宙的真理～聖經真道。
2. 生命的意義～愛神愛人。
3. 當行的道路～守道傳道。

【小組查經】～頌讚神的美德～

※頌讀經文：詩篇 65：1-13

1. 頌主的恩惠 v.1-4
2. 頌主的大能 v.5-8
3. 頌主的恩澤 v.9-13

※分享討論 40 分：

1. 請分享你今年最感恩的一件事：
2. 你曾經有向神許願、還願的經驗嗎？
3. 在新的一年，你有什麼期許和目標？

※代禱：為教會及肢體的軟弱需要彼此代禱。

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
摩 3	摩 4-5	摩 6-7	摩 8-9	俄 1	拿 1-4	彌 1-2